

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a **SZÉKELY HIRLAP**-pal.

Megjelenik minden vasárnap reggel.

A SZÉKELY UJSAGOT
néhai Molnár Emil,
a SZÉKELY HIRLAPOT
Biró Lajos
alapította.

ELŐFIZETÉSI ARAK:

Fél évre . . 75 Leu
Negyed évre 38 Leu
Egy hóra . . 13 Leu
Hirdetés mm. 2 Leu
Nyilttér mm. 4 Leu

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloacă și Crișan
(volt Gábor Aron-utca) 1. szám

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön.

Mindenkihez!

A magyar ujságírás itt Romániában hivatalást teljesít. A magyar ujságíró hivatásának az a névtelen katonája, aki kisebbségi sorsunknak nemcsak figyelő őrszeme, de lelkes frontharcosa is.

A magyar ujságíró emberfeletti küzdelmet vív nem önmagáért, hanem mindnyájunkért. Fáradságot nem ismerve, éjjel-nappal állandóan küzd a kisebbségi kultúráért, a társadalomért, a családért. A kereskedő és az iparos, a földműves és a hivatalnok, a bank, a gyár, az iskola, szegény és gazdag, mind mind, egytől-egyig, a magyar ujságírásnak köszönheti mindazt, amit háboruk és forradalmak után a békés konszolidáció számára megmentett és igyekszik ezután is mennél többet megmenteni.

A magyar ujságíró, ebben az élet és vagyonmentő harcban szegény maradt. Míg a mások boldogabb jelenéért mindenét, idegeit, egészségét, tehetségét és tudását feláldozta, addig bizonytalan jövőjére nem gondolva, a legsivárabb, a legszomorubb és a legkétségbeesettebb napoknak néz elébe.

A magyar ujságíró, ha megbetegszik, vagy ha megrokkanna munkaképtelenné válik, minden segítség és támasz nélkül, magára hagyatva nyomorultul kénytelen elpusztulni.

Ennek nem szabad így történnie!

Nem szabad elfelejkezni róla éppen azoknak, akik most minden bajukkal, panaszuikkal és sérelmüikkel a magyar ujságírásnál keresik és találják meg sebeikre a gyógyírt és orvosságot.

Minden magyar tartsa tehát legszentebb kötelességének, hogy segítsen megeremteni az Erdélyi és Bánsági Kisebbségi Ujságírók Szervezetének a Nyugdíjintézetét és segítsen felépíteni ennek a Szervezetnek a Szanatóriumát.

Cserébe a sok-sok adott jóért, a magyar ujságírók csak néhány fillért kérnek. Kérnek és nem kéregetnek.

Fogadjuk hát meleg szeretettel és igaz megértéssel a magyar ujságírók kiküldöttjét, Pálós István ujságíró, a kolozsvári Ujság munkatársát, aki városunkban is sorra meglátogat majd mindenkit.

A magunk nevében is kérjük, hogy senkise tekintse őt hivatlan vendégnek vagy

éppen alka'matlan idegennek, hanem nézék benne a magyar ujságírásnak azt a közkatonáját, aki érettség, a mi sorsunk jobbrafordulásáért és bo'dogulásáért küzd és harcol fáradhatatlanul és önzetlenül.

Megsemmisített mandatum. Szelle Béla
mandatumát a parlament megsemmisítette.

Felvonult a színpadon Kézdivásárhely egész apró gyermekserege.

Először is, programmon kívül, köszönet és hála Szabó Máriának, ennek a poetikus lelkű asszonykának, aki megvalósította városunkban a mesedélutánt és alkalmat nyújtott, hogy a kézdivásárhelyi anyák fölvonultassák az ő kicsinyeiket.

Mert az édesanyákról beszélünk, akik büszkék az ő gyermekükre: öltöztetik, babusgatják és örömpir ül arcukra, ha sikert ér el a gyermek és megdicsérik. Hiába, ilyen az édesanyai szív. Az édesapát már lekötik a napi gondok, a megélhetés és bár vérért odaadná gyermekeért, igazán örülni az édesanya tud. A mult hétfői mesedélutánon felvonult ugyyszólván a város egész apró gyermekserege, kedves, felejthetetlen órákat szerezve a jelenlevőknek. Igaz, többen is lehetek volna. Neuman bátyánk mondja: „Egy-egy ilyen mesedélután Csikszeredában olyan látogatott, hogy már beférni a terembe nem lehet”. Merthát Csikszereda kulturapártolás szempontjából előbb áll, mint a mi városunk.

D. u. 7 óra lehetett, mikor megkezdődhetett a program. Mindjárt a bevezetés is sokat ígérő, bámulatot keltő. Teleky Margó, ez a csöpp, alig 8 éves (talán még annyi sem) oly precízül, színpadias fellépéssel adott elő egy magánjelenetet, hogy felnőtől is számottevő lett volna. Teleky Margót — az Isten éltesse — még sokszor fogjuk a színpadon látni.

Csikos Mancsi és Kis Irénke táncduettje (Pierot és Pierette) nemcsak kedves volt, hanem egyenesen művészi szám is. Sikertült jelmezük, sikkos, bájos táncukkal alig bírt betelni a szem.

Mint a mesebeli tündérregékben, elevenedett meg ezután a szín és elvonult előttünk a tavasz. Virágszekéren vonul be a tavasz-tündére (Győrfi Pinci), a szekeret angyalok huzzák és körülötte virág-virág, drága, aranyos, kis babák: Nemes Nagy Zsuzsika, Barcsa Cunci, Ganga Adriane, Szikszai Ria, Turóczi Putyó, Lukács Xenia, Jordache Mariska, Borsai Bözsike, Jákó Tercsike,

Jancsó Margit, Müller Lili és Dódy, Vajda Emilke, Kerekes Magduska. A közönség zugótapsa nem akart végetérni, mellyel fogadták a gyönyörű, allegorikus képet.

Nagy Ilyke, Nagy Gyula adófőtiszt kis-leánya a monologgal bámulatos színpadi készséget áruolt el. Frappánsul, élethűen állította be a vénkisasszony alakját s ennek keserveit mesésen adta elő. Lelkesen tapsoltunk a kicsikének, aki már annyira otthon érzi magát a színpadon.

Élvezetes, megujrazott szám volt a tiroli tánc, melyet Marthy Bözsike, Győrfi Pinci, Boross Mancsi, Kis Mancsi, Tischler Lulu, Teleky Margó, Nagy Ilyke, Kovács Piroška, Kammer Bözsike, Kovács Icu, Deme Rózsika, Biró Nusika, Bokor Annuska, Molnár Aranka, Nagy Irénke, Boda Sárika, Teleky Totó és Nágó Gica lejtettek el.

Pompás kép volt a babakiállítás c. előkép is. Aranyos, drága babák voltak Szabó Magda (ő a legnagyobb baba), Bene Tibi, Róth Tulu, Veress Cica, Szép Iboly, Rác Margitka, Mazepa Edithke, Barcsa Cunci, Nagy Irénke, Kovács Icu, Deme Rózsika, Kovács Piroška, Kalith Laticka, Bányász Baba, Pataky Iboly, Teleky Totó.

„Jön a tavasz” mesejáték szintén a program kiemelkedő pontja volt, a török-táncban Becmann Annuska, Csikós Irénke, Bakk Lujzika, Mágóri Terézke, Balogh Margitka és Szabó Sárika brillíroztak. Pataky József magánjelenete szintén jó volt.

Utolsó pontjaként a kedves mesedélutánnak (késő este volt, mikor véget ért) Szabó Magda bálványtánca már mindig művészies értéket jelző szám, így nem is kell hozzá dicséret.

Az egész programnak csak az volt a hibája, hogy túlhosszúra nyúlt, a kis babák már kezdtek kidőlni. Jó volt, hogy a programközöket Nagy E. emér szellemes konferálása töltötte ki.

A mesedélutánnak érdekessége volt még a szépségverseny, melynél a szereplőkre a következő szavazatokat adták le:

„RÉPÁTI”

ÉGVÉNYES GYÓGYÁSVÁNYVIZ.

Harminckilenc esztendő óta forgalomban, a kül- és belföldi leghíresebb orvosai által ajánlva gyomor-, vese-, hólyagbántalmaknál, valamint köszvény- és reumatizmusnál. — Lelkiismeretes, tiszta kezelés, minden mesterséges befolyástól mentes, természetes termék. Borral vegyítve kellemes ízű. Kapható minden jobb vendéglőben, fűszer- és ásványvíz-üzletben!

Nincsen mesterségesen szénsavval telítve.

Győrfi Pinci 300, Nagy Ilike 57, Bene Tibi 46, Kammer Bözsi, Botos Mancsi, Nágó Gica 32, Nemes Nagy Zsuzsika 28, Tischer Lulu, Nagy Irénke 25, Boross Mancsi 22, Kiss Mancsi 21, Teleky Margó 20, Marthy Bözsi, Szikszai Ria, Róth Tutu és Rác Margitka 15, Bányász Baba és Deme Rózsika 12, Müller Dódy 10, Kovács Piroska 9, Jákó Tercsike 8, Borsai Bözsi, Teleky Totó, Kovács Icu, Bokor Annuska, Keresztes Magdus és Kalith Sanyi 7, Vajda Emilke 6, Biró Annuska, Molnár Aranka, Jordache Mariska, Müller Lilike és Veress Cica 5, Molnár Margit 4, Boda Sárika, Turóczy Putykó, Lukács Xénia, Jancsó Margit 3, Szabó Magda 74, Kiss Irénke 34, Szabó Sárika 25, Csikós Mancsi 20, Csikós Irénke 19, Mágori Terézke 15, B. czmann Annuska 12, Balogh Margit 11, Bakk Lujza 9.

Ezenkívül még szavazatot kaptak Kovács Ancika 21, Ganga Adrienne 14, Molnár Réka 9, Telegdy Lajcsika 6.

A Hargita gázforrásai.*)

Irta: Bányai János.

A Hargita környéki postvulkanikus hatásokra képződő gázforrások sajátos jellemzői a Hargita vidékének.

Ezek a gázforrások csak ritkán termelnek tiszta széndioxidot (CO_2), feljük közeledve a jellegzetes záptojásszagú kénhidrogén (H_2S) már messziről elárulja kevert voltukat.

Mivel a gázkeveréknek alig pár százaléka a kénhidrogén, ezért inkább a mofották csoportjába sorozhatjuk őket.

A felszínre néhol alig észrevehető módon szárazon ömlenek ki, máshol az utjukba álló vízfelszínét bugyborékolatva vonják magukra a figyelmet.

Eszerint két csoportba oszthatjuk őket: a száraz és vízzel elegyes gázforrásokra.

a) Száraz gázforrások:

1. Legegyszerűbb esetét ennek a torjai Büdösbarlang közelében a Timsós-fürdő mögötti, a kárpáti homokkőrétegekből álló kopasz oldalon láthatjuk. A fehérré mállott, széthullott kődarabok és a kopasz részt övező satnya növényzet árulja el a hely nem közönséges voltát. Nyírfák tölggyel ritkán s az erdőalji növényzet a kétféle áfonyával (*Vaccinium ellyrillus* és *Vitis lidaea*), ez egyúttal a klasszikus lelőhelye a ritka cipruslevelű korpafűnek is (*Lycopodium Chamaecyparissus*).

2. A felszínre kerülő gáz kezdetleges felhasználására a csikszentimrei „Sugó” mellett „Büdös”-len látunk példát, ahol pásztoemberek egy négy ember befogadására alkalmas s faágakkal kifaragott kis aknát készítettek. A kaszálások befejezése előtt s az aratás közti időben a környékbeli lakosság is fel szokott ide rándulni, hogy a fenyőágakból összeállított „villákban” letelepedve gyógykezelje magát.

3. Az előbbinek fejlettebb formája a Bálványos-fürdő, a régi Büdös-fürdő közelében nem régen telepített Csiszár-fürdő van. Itt a gőzlő felé ágakból font kalibát építettek.

Ezt a helyet nemcsak fürdőnek használják, hanem a fürdővendégek romlandó élmiszereinek is a raktárul szolgál.

4. A kovásznai közismeret „gőzlő”-k már a gázfürdők elegánsabb formái. Deszkaszínnel vannak befedve s belül deszkapadokra ülnek a „gőzlők”. A hideg „Pokolsár” után ugyanis melegedőnek használják ezeket a helyeket.

5. A Hargita centrumában fekvő csicsói „Büdös”, újabban Hargita-fürdő telepén a gázzal telt gödör fölé jóféle csiki gerendás házat építettek.

*) Megjelent a Földrajzi közlemények 1926. évi 1—4. számában 6 képpel.

„TRANSYLVANIA” Bank Részvénytársaság

Alba-Iulia—Gyulafehérvár.

Alapított: 1872. évben.

Fióktételei:

Kézdivásárhely,

Csikszereda,

Ditró,

Torda.

Elfogad: Betéteket előnyös feltételek mellett és felmondás nélkül fizeti vissza.

Leszámítol: Váltókat előnyös kamattétel mellett.

Átutalásokat és meghitelezéseket bárhova gyorsan teljesít előnyös jutalékért.

Képviseli: a „Gazdák” Általános Biztosító Részvénytársaság.

6. Málnásfürdőn diszes köéületben van a gőzlő.

7. A gázömlések barlangjai közt leggyyszerűbb a Büdös-hegy északi oldalon összeomlott Gyilkos-barlang. Ez a kevesektől ismert sziklacsoportozat barlang-jellegét egy régi villámcsapástól sújtva, elvesztette. Szétromlását elősegítette a háborús évek alatt (1915—16.) megkísérelt kénbányászat is.

8. Az innen nem messze levő és ismert Timsós-barlangnak ámbolbiotit andezitben levő sziklaoduja már deszkapalánkkal van elzárva.

9. Az emberi kéz legtökéletesebb beavatkozását a torjai „Büdös”-barlangnál láthatjuk, amely faragott kővel kirakott belsejével és lezárható ajtajával barátságos szoba külsejét mutatja. Ettől az előtértől elválasztva az egykori behajló belső vége csővel összeköttetésben van a völgyben levő szénsavsűrítőgyárral.

10. Legmodernebb a gáznak furással való feltárása. Ilyen van Málnásfürdőn, ahol nyert gázt a szénsavsűrítőgyár dolgozza föl.

(Folyt. köv.)

HIREK.

— **Uj tolmács.** Hodorneau Octavian ügyvédjelöltet a brassói ítélőtábla elnöke a helyi járásbíróshoz hitest tolmácsá nevezte ki.

— **Esperes-választás.** A kézi járás gör. kel. papsága most szerdán városunkban tartotta meg az esperes-választást és Kézdivásárhely székhellyel esperessé Ioan Rafiloiu öjtozi papot választotta meg.

— **Az új tamásfalvi lelkész.** A múlt vasárnap a székelytamásfalvi ref. hívekől egy küldöttség jött városunkba és meghallgatta az istentiszteletet végző Bartha István s. lelkészt, kit papjuknak hívtak meg. A küldöttségnek nagyon tetszett az ifjú lelkész predikációja. Bartha lelkész augusztusban foglalja el új parochiáját, helyébe Lőrinc István végzett theologust nevezte ki a püspök.

— **Városi képviselőtestületi gyűlés.** A múlt pénteken a városi képviselőtestület Morvay polgármester elnöke mellett gyűlést tartott. Je-

lentősebb pont volt a „Vigadó” színházterme használati díjának a megállapítása. E szerint napalira 500, esti éjfélig 1200, éjféltutánig 1600 leu. A tűzifa szükségletre 200 ölet irányzott elő a tanács. Ebből a mennyiségből szegények részére 12 ölet vettek fel. Stefáni erdőmérnök eddigi munkájának honorálására 5000 leut szavazott meg a tanács. Stefáninak köszönhető, hogy a város birtoka a kisajátítások alatt megmaradt. Rohan János városi tisztviselőnek házépítésre 20 m³ fát szavazták meg. Megalakították az egészségügyi bizottságot a következőkből: Morvay Endre elnök, Szűcs L. Ferenc, Bidu Valér, Csikós Mihály, Török Sándor, Rákosi Móric és dr. Nagy Z.

— **Szabó Jenő gyásza.** Özv. Szabó Józsefné, Szabó Jenő poetánk és Szabó Dezső író édesanyja 83 éves korában Kolozsváron elhunyt. Nagy részvét mellett temették el.

— **Lehet felebbezni.** Amint megirtuk, a róm. kath. hitközség tanácsa a képét 100%-al emelte fel. Ez ellen — mint most közlik velünk — július 25-éig felebbezhet az, aki anyagi helyzete miatt e felemelt képét fizetni nem tudja.

— **Visszakapott autómoma.** A helybeli Önk. Tűzoltó Egyet is visszakapta autómomáját.

— **Drágult a szesz.** A dohány drágulásával a szesz is drágult, ami a gazdák körében keltett zúgolódást. U. i. a kormány egészségügyi okokból emelte a szesz adóját, azonban a gazdák a kiadását növelte ezzel, mert a napszamos megköveteli magának a napi szesz-porcióját.

— **Meglőtték.** Szerdán este Nagy József diákot a főtéren egy eltévedt puskagolyó a jobb karján súlyosan megsebesítette.

— **Az Iparkamara közleménye.** Devizának és valutának az országból való kiviteléhez a pénzügyminisztérium autorizációjára is szükség van. Ehhez aként lehet jutni, hogy a fenti célból előterjesztendő kérés valamelyik ellenőrző hivatal (Oficiu de Control) olyan tartalmu véleményével kell ellátva legyen, hogy az országból kivinni szándékoltt elfektív deviza, vagy valuta szabályszerűen van beszerezve, valamelyik ilyen célra jogosítvánnyal rendelkező banktól. Ugyazintén idegen váltók forgatása, elfogadása, átutalása az Oficiu de Control engedélye alapján eszközölhető. Bankok csak ezen hivatal engedélye alapján utalhatják át az idegen váltókat, utalványokat. Idegenbe váltót nem lehet átutalni. — Tekintettel arra, hogy egyesek csupán az Oficiu de Control engedélyével kísérik meg devizáknak és valutáknak az országból való kivitelét, a marosvásárhelyi Kereskedelmi és Iparkamara a helyi Oficiu de Control figyelmeztetése alapján felhívja az érdekelteket, hogy a kívánt formásokat annál is inkább tartsák be, mert ellenkező esetben kiteszik magukat annak, hogy az egyes vámbívalatoknál pénzeiket elkobozzák.

(*) **Kérjen vásárlásainál** mindig kifejezetten „S a s” védjegyű cipőkrémet. Jobbat úgy se kap, csak drágábbat.

— **Apró hírek.** Nagytarnán egy határőr a sötétben egy gyanús határátlépőt látott. Az alak, miután rászólt, még tovább ment s így a katonarálott. A sebesült erre a katonának rontott, aki egy vastag fa mögé menekült és még egyszer belelőtt. Ekkor sült ki, hogy a határátlépő egy hatalmas szoptató anyamedve volt. — A budapesti Markó-utcai járásbíróshoz a mennyezet tárgyalás közben leszakadt és éppen a vádlottat ütötte agyon. Itélt a sors. — Roh Ferenc csehszlovák földművest behívták katonai gyakorlatra. Mivel félt, hogy három gyermeke éhezni fog, felpakkolta szamarasszekerére gyermekeit is és azokkal együtt vonult be szolgálatra. — Fülöp Mariska 24 éves adai szép leány beugrott a Tiszába, mert reménytelenül szerelmes volt egy 62 éves kőmivesbe. Megfulladt. — Kölnben egy bo-

roshordókat szállító hajó a hidnál elsüllyedt és a hordók uszni kezdtek. A tömeg kihalászta, csapra verte a hordókat és részegre itta magát a parton. Husz ember alkoholmérgezést kapott, kettőt szívészélhűdés ölt meg, ketten részegen a folyóba fulladtak, egyet pedig alkoholos társai agyonvertek. — Bécsben a nyitott ablak melletti zongorázást és grammofonozást a rendőrfőnök betiltotta. Ugyanekkor több olyan rendőrt vettek fel, akik különböző idegen nyelveken tudják az idegeneket tájékoztatni.

SPORT.

K. S. E. — Ivria Brassó. 2:1 (1:1)

A K. S. E. az elmúlt vasárnap d. u. mérte össze erejét a Kolozsvári Haggibbor játékosokkal megerősített Brassói Ivria csapatával. A vásárhelyiek nem remélt győzelmet arattak, mindenki 4—5 goal különbségre gondolt az Ivria javára, azonban a K. S. E. csapata egyenlő ellenfélnek bizonyult.

A mérkőzés az Ivria kezdésével kezdődik, támadásuk egy kihasználatlan kornert eredményez. Ezután a K. S. E. is támadásba megy át, de az Ivria-védelem tisztázza a helyzetet. A 20 p.-ben Kalocsay a 16 on belől, az Ivria jobb szélsőjével összeszalad, ki Kalocsayt keresztül esik, amiért a bíró 11 est ítél. A K. S. E. protestál, de hiába, némi tanácskozás után leteszik a labdát a 11-es pontra, amit Icsu jobb alsósarokba helyez. 0:1.

Ujrakezdés után a K. S. E. az egyenlítésért erős támadást indít. A csatársor sorozatos támadásai után lövés, lövés után megy kapura, eredményt csak a 36 p.-ben érnek el, midőn Páll a bal szélen lerohan, Mateit szökteti, kinek előretolt labdájával Szekeres megugrik s a bal felsősarokba védhetetlen goalt lő. 1:1. A vezető goalért mindkét részlől erős támadás indul, de igyekezetük meddő marad.

A második féldőt a K. S. E. vehemens támadással kezdi, melyet meg is tartanak a játék végéig. Egyik veszélyesebb támadást a másik után vezet a K. S. E. csatársora. Az Ivria is indít egy-egy támadást, de a mindenütt ott levő halfjaink a védelemben brillíroznak. Héjja, Kalocsay, Forró állandóan labdával tömlik a csatársort. A 24 p.-ben egy előretolt labdát Kovács B. centerezi. Szekeres bal-összekötőbe tolja, amit Matei 16-osról erős lövéssel küld a kapura. Goall 2:1 K. S. E. javára.

Az újabb eredmény az Ivriát felrázza aléltóságából, szebbnél-szebb akciót vezet le, de a K. S. E. lelkesen működő védelmén áttörni nem bírnak. Ujból a K. S. E. megy át támadásba, veszélyesebbnél-veszélyesebb helyzetet teremtenek az Ivria kapuja előtt. Szekeres, Diosi, Kovács B. kiugrásait a bíró szándékosan mindig lefújja. A bíró téves ítélezései miatt újabb eredményt elérni már nem tudnak. A véleges eredmény 2:1 marad a K. S. E. javára.

A K. S. E. minden egyes játékosa dicséretet érdemel, mert egytől-egyig lelkesen játszottak.

A mérkőzést Weisz sz. bíró kapkodva, bizonytalanul vezette le, az állandó téves ítélezéseivel a közönség zugolódását idézte elő.

Mérkőzés a Törekvés és a K. S. E. között.

Ma, vasárnap délután ½6 órakor kezdődő barátságos mérkőzésen mutatkozik be a kereskedők és iparos ifjakból Kézdivásárhelyi — Törekvés Club név alatt alakult football csapata a K. S. E. csapatával. Az érdekes mérkőzésre felhívjuk a sportkedvelő közönség figyelmét.

10,000 kg. prima lóhere eladó.
Cím a kiadóban.

Városi mozgó.

Zarándok fix — 50,000 frank.

Jul. 21—22. Szerdán és csütörtökön fut a *Zarándok fix*, modern dráma 7 felv. Főszereplők a legismertebb filmművészek és filmművésznők.

Jul. 24—25. Szombaton és vasárnap jön az *50,000 frank*, 6 felv., egy fiatal leány életéből. Főszereplők: Lucy Doraine és Conrad Veidt. E film-epizód a társadalom igazi életberendezéséből.

N y i l t t é r .*)

Ezúton mondok köszönetet az Agricola Biztosító Társaságnak, mely egy szőnyeg károsodásomért a kézdivásárhelyi főügynöksége útján 2470 leut haladéktalanul és pontosan kifizette.

Kézdivásárhely, 1926. július 1.

Weinberger József.

*) E rovatban foglaltakért sem a szerk., sem a kiadó hivatal nem vállal felelősséget.

RAPIDOL

a leghatásosabb szer hónalj és lábizzadás ellen. Ára üvegenként 45 lej. Kapható drogériákban és gyógyszerárakban. Ha nem, úgy rendeljen családi csomagolásban három üveget utánvét mellett, ára 130.— lej. A szétküldés ebben az esetben teljesen díjtalanul és portómentesen történik, a belföld bármely postahivatalához,

Farmax Braşov, Postafiók 53 utján.
Vezérképviselő: **AMPHORA R.-T. Braşov.**

Regény-esarnok.

T a t á r o k.

Irta: Palugyay Zoltán.

— Teringette!... gyerekek!... hadd csókoljalak meg hát én is benneteket! — kiáltotta felcsapó örömmel.

Mikor kis idő múlva a három ember a lovagterembe lépett, a nemes urak előtt egyszerre világossá lettek a történetek.

Harsány üdvözlő szóval zendültek a kupák. Irigyelték ugyan titokban a lovagot, de elvégre az Isten így akarta, gondolták.

Zsolt most hangos köszönőszó után szólt:

—Nemes ipam és ti nemes urak, egyet el kell most árulnom nektek, Etének megmondtam már, én is megtréfáltam ipamuramat, nemes Ték ispánt s benneteket. A spalatói lovag én vagyok! azért nem emeltem soha föl a sisakrostélyomat bajvívások után, egyedül urunk a király tudta a tréfát. A viharzó örömrivalgás, a felragadott kupák csendéséből csendben kísért ki Zsolt lovag a lányt az egyetlent, az övét, akit úgy szeretett.

Fulkó lovag elhallgatott. Ezüstös holdfény fonódott a fejére. Nagy nyári csend simogatta a lányt. Halkan léptek, a kezük forrón, ígérőn fonódott egybe egy pillanatra. A várkapunál éjfélre kürtölt az őr.

A nyár, az áldott napu szent nyár mámorosan reszketett a nagy erdők felett. Kéken, végtelenül messze-messze borult a várhegy mögé az égbolt. A szerpentin fehéren porzott.

Fulkó lovag imádkozni tanult, az egyszer jövő nyár, az élet forró vágyu szent nyara, az egy nyár tanította.

Ó nyarak, ti egyszer járók, az ember vágya, mit az Isten végtelen jósága juttat, hogy általuk fölemelkedhessen a por szülőltje hozzá az égi magasba.

Fulkó imádkozni tanult egy lányhoz, aki vitte magával a fehérnyagogsba.

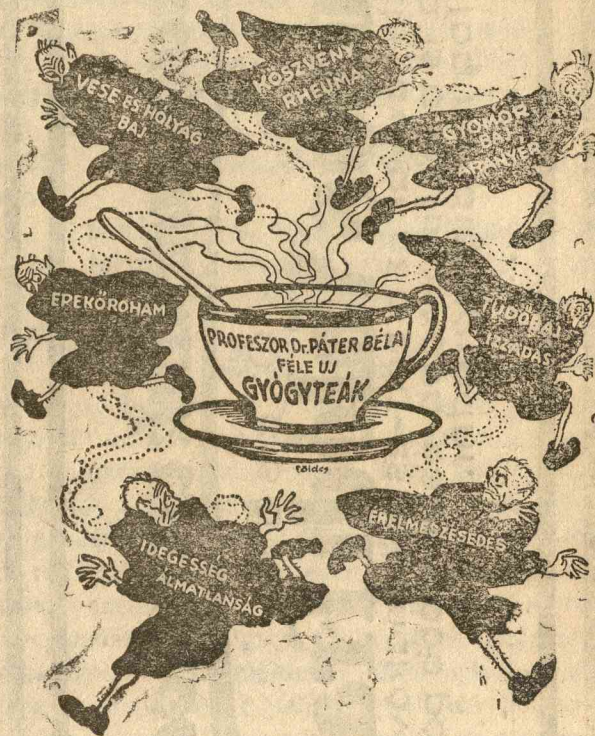
Erzsike tudta, hogy milyen óriási akadályok állnak az útjukba. Az ő szegény lányszive úgy fájt s úgy szeretett. Szerette a lovagot, álmódott róla lányálommal, csókotváró szent nyaru álmosejtéssel.

Boda állapota annyira javult, hogy estefelé, mikor a beteg elaludt, az öreg Tarcalt nála hagyva, Erzsike s a lovag messzi sétákra mentek.

A tatárhadak nyomait benőtte a fű, elvitte a kalandozó szél s az erdők nagy muzsikás csendjébe csak néha messziről rezzent a várból a kürt bűgő szava. A nyári erdő vágyó lelke úgy nevetett a két emberre, az egymást keresőkre.

A csipkés szélű karsu páfrányok közt mentek a forró sorsuton, égett bennük a sárga lángu nyári alkonyatok csókhívó szent szava.

(Folyt. köv.)



A betegségek eltűnnek, ha a
**Professzor dr. Páter különféle
gyógyteáit**
használjuk.

A Professzor dr. Páter-féle gyógyteák
tekercs- és dobozcsomagolásban vannak forgalomban. Csak rövidebb szükségletnél vegye a kis tekercs csomagolást, hosszabb használatnál, mint előnyösebb, a dobozcsomagolás ajánlatos, (3½-szeres tartalom, 20%-os ármegtakarítás.)

A Prof. dr. Páter-teák valamennyi gyógyszerárban és drogueriában kaphatók. Ha beszerzése nehézségekbe ütközne, úgy forduljanak lerakatunkhoz:

Csillag gyógyszerár
Brasov, Hosszu-utca 14.

Kérjenek ingyen ismertető-könyvecskét!

Vezérképviselő: **AMPHORA R.-T., Braşov.**

Nr. 1019—1926.

Publicație de licitație.

Comitetul local de construcția școlai de Stat din comuna Bretcu în baza hotărârei comitetului din ședința ținută în ziua de 7 Iulie a. c. publică licitație orală pentru vânzarea a circa 100,000 bucăi cămide procurate pentru edificarea școlai.

Licitatia se vor tine în localul Primăriei în ziua de 24 Iulie a. c. ora 14.

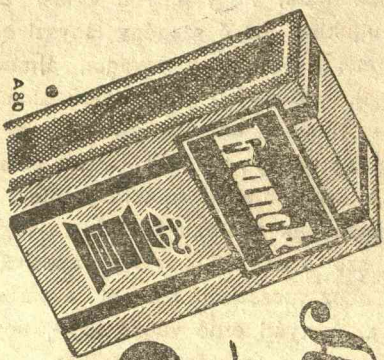
Prețul de stigare va fi á 80 bani bucata. Informațiuni mai detaliate se pot primi dela comitetul local de construcție.

Vadiul va fi de 10%.

Bretcu, la 8 Iulie 1926.

J. Ganea,
președinte adh.

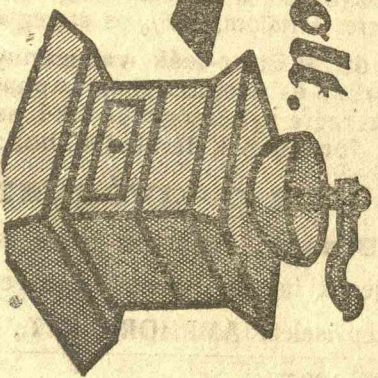
Fenechiu,
notar comit.



Ami nagyanyánk csokredett helyes volt.

dobozos Valódi Frank-kal

csak
főzte kávéját. Ez a bab-és gabonakávéhoz még
ma is a legfinomabb és legjobb pótlék és az
is, fog mindig maradni.



E. No. 745—1926 execuțional.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 9582—1925 a judecătoriei de ocol Trg. Săcuș în favoarea reclamantului dr. A. Fekete și dr. B. Elekes repr. prin avocatul dr. A. Fekete și dr. B. Elekes pentru încasarea creanței de 3200 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 23 Iulie 1926 orele 12 a. m. la fața locului în Marcuș, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 vacă albă de 11 ani, 1 vacă albă de 6 ani, 10 sac porumb în valoare de 12,000 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Sf. Gheorghe, la 5 Iulie 1926.

Dr. G. MERAY, portărel.

Nyomatott Turóczi István könyvnyomdájában Targu-Săcuș (Kézdivásárhely.)

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

A „BREAZU”-i keserűvíz

„nem izgatja a beleket, az emésztő rendszer nem szokja meg, igen kevés konyhasót tartalmazván, az a kitűnő tulajdonsága van, hogy nem izgatja és nem fárasztja a veséket: tehát sohasem kontraindikált, nincs undorító íze, hatása gyors és biztos”. (Kivonat a Hidrológiai és Klimatológiai egyesületnek Nagyrománia összes orvosaihoz 2. B. 1925. október szám alatt szétküldött felhívásából.) Emésztési zavaroknál (Arthritis) 2—3 evőkanállal kell bevenni, makacsabb eseteken egy borospohárral, minden esetben reggel és pedig éhgyomorra, 3—4 héten keresztül. (Helyettesíti a Karlsbadi vizet.) Bővebbet a használati utasítás vagy a kezelőorvos ad meg. 50—60% al olcsóbb a külföldi hasonló hatású vizeknél, melyek a hosszabb szállítástól folyó hatásukból állandóan veszítenek. Minden fűszerkereskedésben és drogériában kapható üvegenként 30— leuért.

Brassói képviselő és főraktár: E. O. & L. THEIL, Brașov, Vasut-utca 25.

Parkettfénymáz**„S A S”**

védjeggyel

tartós viaszfényt kölcsönöz!

E. No. 744—1926 exec.

Publicație de licitație.

Subsemnatul executor judecătoresc prin aceasta publică, că în baza deciziei No. G. 8337—1925 a judecătoriei de ocol Trg. Săcuș în favoarea reclamantului dr. A. Fekete și dr. B. Elekes repr. prin avocatul dr. A. Fekete și dr. B. Elekes pentru încasarea creanței de 810 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 23 Iulie 1926 orele 8 a. m. la fața locului în Trg. Săcuș, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 masă, 1 oglindă, 1 covor, 1 dulap în valoare de 2400 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Sf. Gheorghe, la 5 Iulie 1926.

Dr. G. MERAY, portărel.

Cseplőgéptulajdonosok figyelmébe!

Szortér-keféket jóállás mellett készítek, régi fákát bekötöm.

Kökössy Pál, kefékötő,
Trg.-Săcuș, Str. G. H. Lazăr No. 13.

Midennemű

könyvek bekötését

a legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelig,
— ugyancsak minden e szakmába vágó munkát vállal

Turóczi István

könyvkereskedő.

E. Nr. 746—1926 execuțional.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 6275/2—1925 a judecătoriei de ocol Trg. Săcuș în favoarea reclamantului dr. A. Fekete și dr. B. Elekes dom. in Trg. Săcuș repr. prin avocatul dr. A. Fekete și dr. B. Elekes pentru încasarea creanței de 3090 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 23 Iulie 1926 orele 10 a. m. la fața locului în com. Hatuica, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 2 porci de 1 ani, 1 căruță de cai, 1 dulap pentru haine, 1 masă rotundă, 1 canape, 1 căruță de fan, 1 casten cu 3 cuii, 3 saltea de puf. în valoare de 11,900 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Sf. Gheorghe, la 5 Iulie 1926.

Dr. G. MERAY, portărel.

Asztalosok és húzépítők figyelmébe!

Ablaküveg,
Mintázottüveg,
Színesüveg

minden méretben, rendkívüli olcsó áron
szerezhető be.

Épületüvegezést úgy helyben, mint vidéken
igen kedvező áron vállalunk.

Mielőtt szükségletét fedezné,
kérjen árajánlatot: —: —:

Tompa Zoltán és Társa cégtől,

Kézdivásárhely.

APRÓHIRDETÉSEK

Egy 4 személyes Ford-autó,
teljesen jó, olcsó áron eladó. Új gumik, új motor. Teljes felőlősség. Cím a kiadóban.

Eladó és augusztus elsején beköltözhető egy 5 szobás és udvarral ellátott, jókarban levő ház, a főtől 5 lépésnyire, egyik főtérre nyíló udvartéren. Cím a kiadóban.

48 köbölfele területű bükkfaerdőből 3 köböl a fotosi (sepsi járás) erdőben eladó helyestől.
Cím: Kupán Lajos, K.-martonfalva.

Egy jókarban levő, férfiszabó Sín-gép eladó. Értekezni lehet: Kupán Lajos, K.-martonfalva.

Egy jó családból való, 4 középszintű fiú tanuló felvétetik a Bene Albert fűszer- és vegyesáru nagykereskedésébe.